

SCHAEFFLER

USt-Id-Nr.: FR04568504161

**Lieferschein**
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

FREI/
FreeUnfrei/
Not FreeWaggon/
RailFracht /
FreightExpress/
Express

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
CarrierFahrz. fremd/
Other VehicleFahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

39560453

4 Versand-Datum/
Shipping Date

18.11.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

158274

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91000197

USt-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003814701

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

412

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns. Abt./
Our DepartmentAMDIRF-P08L
M. Yoann Lux

13 Tel.

+33 (3) 8863-4036

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

99545

16 Auftrags-Nr./
Order No.

237528

19 Versandan/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal20 Frei/
FreeUnfrei/
Not Free

X

23/24 Brutto/
Gross

Gesamtgewicht/Total Weight

2.052,6 KG

Netto/Net

1.666,8 KG

21 Verpackung/
Packing22 Versandzeichen/
Shipping Number

20897142

25 Abladestelle/
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

180250029 - 6009919827

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

2500189600

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / PackL-0G7D3-0G16-10 Cl.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione
082516189-0000-1030 Menge /
Quantity

1.344

31 ME /
Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery
Handling Unit

39560453/10

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1344

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 25/11/2019

Firma 1.344 ST

Insprungland / Country of origin
Frankreich

297394517

297415637

297403085

297435940

297429525

297411187

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos
550003814701Charge / Batch
0035591709

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	297394517	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10 L-0G7D3-0G16-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
2	297415637	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10 L-0G7D3-0G16-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
3	297403085	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10 L-0G7D3-0G16-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
4	297435940	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

39560453

4 Versand-Datum/
Shipping Date

18.11.2019

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
5	297429525	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
6	297411187	277,8 KG	342,1 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516189-0000-10	L-0G7D3-0G16-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST

For Shipments from an EU Country or a country other than the U.S. the following statement applies:

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

For shipments from the United States, involving a U.S. person or shipments containing products of U.S. origin or made from U.S. origin technology the following statement applies:

"These items are controlled by the U.S. Government and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations"



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-010882 vom 20.11.2019



19-010882

Ludwigsburg, 20.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.11.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 20.11.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	39560453	8	COLLI	Getriebefelle	2.764	
2	39562178					
3	39562180					
Summe:					2.764,00	
Total:					8,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Notlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-010882 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK e quantità
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604